Mangazuki

presents

Nidome no Jinsei wo Isekai de
by Awa Satoru
Chapter 2

No, we're not time travelers...
Next update won't be in 2017...

Enjoy reading!

Read first at: Mangazuki.co

raws: Alexx
translator: Steven-kun
cleaner/redrawer: Kid
proofreader: Jaldo
typesetter: Kid
quality checker: Kid

THE 2ND CHAPTER OF THE NEW SERIES! HOPE YOU ENJOY IT!
HERE IT IS
THERE'S THE VILLAGE WHERE WE'RE FROM... IT'S A LITTLE SMALL
THAT

YOU LOOK ABOUT THE SAME AGE AS US
EVEN SO THIS IS WHERE WE WERE BORN
THIS IS JUST WHERE WE LIVE.. HOW WE GET BY
GOOD THING SHION CALMED DOWN FROM THAT FIGHT... SHE'S NOT GOOD WITH MEN
SHE'LL NEVER BELIEVE THAT...
YEAH...
WELL... I'M ACTUALLY 94 YEARS OLD
That's probably why I reincarnated in this life
That is...
I guess I was some weird stranger in my previous life....

ホビージャパンより
原作小説最新11巻、
大好評発売中！

A SECOND LIFE IN A DIFFERENT WORLD!

WHAT IS THE MEANING OF HIS REINCARNATION?

安original さとる
原作
まいん
キャラクター原案
かぼちゃ

二度目の人生を異世界で

CHAPTER 2: BEFORE THE BIG FIGHT

BAAAAAAM!!
You have the right to reincarnate into a different world!
Congratulations!
HUH?
Pthu～♪
Angels! Start singing your songs to bless Renya!!
Ok!
WAIT?
Aren't you happy?
You know you're happy!
You're welcome!
うしし

Renya-san!
You have died at the age of 94!
You have amnesia as well!
Great!
You lived long and never had a girlfriend! Congrats!
HEY!
HOWEVER, I AM OLD AND HAVE NO BOYFRIEND AS WELL.
IT'S A VERY TROUBLESOME TASK TO DEAL WITH OLD PEOPLE. RIGHT?
YEAH...
Ah-?
Thank you-?
Do you feel young again?
Isn't it the best feeling?
It's the best feeling right? Since you're an old man...
HEY!!!
RENYA-SAN! YOU HAVE KNOWLEDGE FROM YOUR PREVIOUS LIFE TO HELP YOU!
WHEN YOU REINCARNATE, YOU WILL HAVE THE TRAITS OF AN 18 YEAR OLD (BODY AND SPIRIT)
VERY CONVENIENT FOR YOU!
HUH?
AS EXPECTED FROM AN OLD MA....
FWOO OAH!

TALKING ABOUT ME WITHOUT MY PERMIS-SION...
YOU'RE SO AN-NOYING!!
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT...
FIRST OFF, WHERE AM I?
Grh...
DO YOU WANT ME TO DESCRIBE IT TO YOU KINDLY AGAIN?!
That's nice-?
EH?
.....
WELL, IT WOULD'VE BEEN NICE FOR YOU TO BE SHOCKED
WHY AREN'T YOU SUR-PRISED ...
Ahem...
Before you is the one and only beautiful God!
I am God! I am the Creator of all things!
In here, there are no humans just us nice angels
This is "God's Domain"

HUH?
ANOTHER WORLD?
FROM THEN ON, YOU WILL START YOUR SECOND LIFE!
FROM NOW ON, YOU WILL BE REINCARNATED INTO A WORLD AND LIVE THERE
WHY?
T-That's because...
You were a chosen soul!
AH
YOU HAD THE STRENGTH TO WITHSTAND THE WALL THAT'S WHY I'M GIVING YOU A SECOND CHANCE
OKAY
THERE ARE ONLY A FEW SPIRITS THAT CAN PASS TO OTHER WORLDS
WE ARE CURRENTLY BEYOND THE WALLS OF THE WORLD
あうっ
YOUR SOUL WAS SPECIAL AND BOUNCED UP THUS GIVING YOU A SECOND CHANCE AT LIFE
THE WALL IS AN IMPORTANT THING IT SHOWS WHERE THE SPIRIT GOES

Your body, spirit, and thoughts were cleared!
Your new soul will transfer to another world
It's a miracle! You are 1 out of 5.63 million to be chosen as a new hero!!
Congrat-ulations!
じゃーん!

WELL
FOR THE TIME BEING... I'LL LISTEN TO YOUR STORY

.....

NOTHING, WHY?
WHAT DO YOU INTEND TO DO TO ME?
OKAY
SO, LET'S SAY MY SOUL GETS THROUGH THE OTHER WORLD
.....
ゴゴゴゴゴゴゴ
I WONDER WHAT'S A GOOD REASON TO REDO YOUR SIN...
I LIVED A SATISFYING 94 YEARS! YOU'RE PISSING ME OFF!
I DON'T WANT TO BE A NEW PERSON WITH A NEW LIFE...
OF COURSE! OF COURSE! GIVE ME A SECOND TO SAY SOME-THING...
NOOO-!!
WAIT! YOU'RE NOT THE ONLY ONE WHO REIN-CARNATED INTO THIS WORLD!
DON'T PLAY WITH THE DEAD LIKE THEY'RE YOUR PLAY-TOYS!
SO PLEASE STOP HOLDING MY HEAD AND HURTING ME!!!
THERE'S ANOTHER REASON FOR YOU BEING HERE!
メリメリメリメリメリメリ

THE TRUTH IS
RENYA-SAN, THIS IS THE WORLD YOU HAVE BEEN REINCARNATED INTO
I'D LIKE TO GIVE YOU RESOURCES
"RESOURCES"?
YES
WE CALL EVERYTHING IN THIS WORLD INCLUDING THE SOUL OF MEN, THE WATER AND THE AIR "RESOURCES"
BECAUSE EVERYTHING IN THIS WORLD IS MADE UP OF "RESOURCES"
RENYA-SAN, YOU ARE ABOUT TO GO INTO A WORLD NAMED "ELDORA"
ELDORA'S RESOURCE SHORTAGE IS GETTING WORSE

Demons
Haha-!
YOU MAY ALSO GO PAST YOUR BOUNDARY AND ATTACK OTHER LANDS
You again!
WARS AGAINST ANOTHER'S LAND IS OCCURRING MORE AND MORE...
Humans
IN THIS PARALLEL UNIVERSE THERE IS THE NORTH EAST SOUTH, WEST AND CENTER
HERE'S THE LAND AND ALL THE RACES ON THIS MAP...
Dragon Tamers
Elves
Demons
Humans
ELVES HUMANS BEASTS DEMONS AND DRAGON TAMERS MOSTLY DOMINATE THE REGIONS
Beasts
EACH TERRITORY HAS AN ADMINISTRATOR THAT IS TREATED LIKE A GOD
THERE HAVE BEEN LOTS OF FIGHTS TOO
STOP! YOU'RE GOING TO CRACK MY HEAD! IT HURTS!
SURE- LET- ME- SEE- IT!
HAHAHA...
THEY CONTROL THE PEOPLE LIKE PUPPETS
THERE ARE 5 PEOPLE WHO DO THEIR JOB AS THE COMMANDER OF THE ARMY
Attack-!!
Whoa-! It's a demon

I WONDER IF I CAN BEAT THEM
SO THEY ARE LOWER THAN YOU (GOD) RIGHT?
AS I WAS SAYING, I MANAGED TO TRANSFER 5 OTHER PEOPLE, NOT INCLUDING YOU. THEY ARE THE COMMANDERS OF THE BOUNDARIES FOR EACH RACE
WEREN'T YOU GOING TO STOP UNLESS I ASKED?
NOT EVEN THOSE KIDS DID THIS TO ME...
I thought I was going to die...
That hurt...
I CAN ALWAYS TAKE AWAY THEIR CONTROL RIGHTS
OR WAIT BECAUSE I THINK THAT 80% OF THE LAND WILL BE DESTROYED BY A SUPER-NATURAL PHENOMENON
DON'T DESTROY THE WORLD!
WILL YOU DO IT AND GO TO THE OTHER WORLD?
オイ!!
ピ!! ピ!! ピ!!
I COULD DO IT NOW AND GET IT OVER WITH BUT...
あせあせっ
LET ME SEE
THIS IS WHAT IT IS
SO
HOW IS THIS RELATED TO THE SHORT-AGES OF "RESOURCES" THAT WE TALKED ABOUT?
イラ イラ

IF YOU GET EATEN BY SOMETHING, LET'S SAY...
A DRAGON, THE DRAGON WILL STOMP ON YOU AND THEN EAT YOU
Ahh!
THIS IS THE RECYCLING PROCESS OF REINCARNATION IN THIS WORLD
THE SOUL IS NOW CALLED THE "LINUS"
Soul
Reincarnation
IF YOU GET KILLED IN BATTLE YOU WILL REINCARNATE
THERE ARE THE GOBLINS AND ORCS AS WELL
GUHEHE...
KUHHH...
IF I GOT KILLED BY A GOBLIN OR AN ORC... I WOULD FEEL SORRY FOR MYSELF...
HUH!
I WOULD DECIDE TO COME BACK IF I SAW ONE...
Uhh-!
I WANTED TO TRANSFER THEM TO ANOTHER WORLD BUT
"RESOURCES" OF THE WORLD HAVE BEGUN TO DECREASE
RATE
SADLY, THERE'S A LOT OF SOULS THAT COME IN.. BUT THEY DON'T WANT TO REINCARNATE
SOMETHING LIKE THAT

I AT LEAST WANT TO TAKE THE OTHER WORLD IN A DECENT DIRECTION
I MANAGED TO CONVINCE THE OTHER 5 PEOPLE (ADMINISTRATORS OF THE RACES)
BUT THE RESULTS WERE NEGATIVE
WE ARE CURRENTLY PERSUADING THE DEAD SOULS WITH BENEFITS TO HELP US
BUT
EVEN SO... IT TAKES TIME...
SO YOU'RE ASKING ME TO GO TO THE OTHER WORLD AND SAVE IT?
IN OTHER WORDS, I WOULD LIKE TO ASK YOU A FAVOR
I ASKED THE ADMINISTRATORS (GOD OF EACH RACE) TO BUY SOME TIME SO THAT THIS WORLD DOES NOT END

HUH !?
I ONLY HAVE YOU RENYA-SAN
ONLY YOU CAN SAVE THIS WORLD!
WELL, I KNOW THE GENERAL PROBLEM NOW
ALSO, I DON'T HAVE TO DO WITH IT
PLEASE!!! I AL-READY REINCAR-NATED YOU!
THINK ABOUT THOSE GOOD AND WEAK CITIZENS IN THE WORLD!
THE WOMEN!
THE NEW-BORN BABIES!
てへっ☆
We were trying to persuade the other 5.6 million people, but we decided to pick useless you
It was trouble-some
...SO
SPILL THE TRUTH

SINCE I'M GOD, I'M GIVEN A LOT OF POWER.
THE WORLD WOULD BE DESTROYED BEFORE YOUR EYES!! YOU COULD HAVE POWERS!
EVEN MON-STERS THINK THAT I HAVE CHEATING ABILITIES!
I COULD SEND CIVILIANS FLYING WITH JUST THE TIP OF MY FINGERS!

T/N: REALLY!? I'm pretty sure your small frail body can't handle it...

BUT YOU HAVE TO GET THESE INGREDIENTS AROUND THE WORLD
HOW DOES IT SOUND?
Aren't you going to give me a reaction?
TRY FILLING YOUR LIFE WITH NEW THINGS INSTEAD OF OLD THINGS LIKE YOUR PREVIOUS LIFE...
HM..
THERE ARE ACTUALLY QUITE A FEW DELICIOUS FOODS IN "ELDORA" THAT EARTH DOESN'T HAVE
IT SEEMS THAT YOU WERE A GASTRONOMIST IN YOUR PREVIOUS LIFE!
It started off as something cheap and became a luxury gourmet.
BUT... IT'S STILL NOT ENOUGH
THEN!
HM... WELL... THAT'S TRUE...
WELL... YOU GOT ME HOOKED WHEN YOU SAID GOURMET
LET'S SEE
MM?
T/N: Dang! I wanted him to be super OP... Dang it
That's right
I MEAN
...YOU DON'T HAVE TO WORRY WHEN YOU DIE
I WANT A CHEAT ABILITY... BUT NOT ENOUGH TO TAKE OVER THE WORLD
MAKE SURE THAT I REVIVE SO I CAN KEEP ON GOING

ポス!!
I SEE
OF COURSE! THIS WAS TO BE EXPECTED TO SAVE THE WORLD
WELL... MAYBE...
OKAY YES! I AM GOD AFTER ALL!
OKAY THEN
OKAY RENYA-SAN
WHAT TYPE OF ABILITY DO YOU WANT?

HMM... DID YOU LISTEN TO ME AT ALL?
OH... WHAT'S WRONG?
RENYA-SAN
RENYA-SAN... RENYA-SAN!
SORRY
SO... WHAT DID YOU SAY AGAIN?
JUST BECAUSE YOU ARRIVED AT PIONEER VILLAGE, DOESN'T MEAN YOU CAN DOZE OFF
HM...
BUT FOR ME, THIS IS A SWORD
IT'S DANGEROUS NOT TO HAVE A STRONG WEAPON WHEN YOU'RE FIGHTING STRONG MONSTERS
WE MIGHT BE UP AGAINST A GROUP OF GOBLINS

IF YOU KEEP USING THAT... YOU WILL RUN OUT OF BREATH ON THE BATTLE-FIELD
PERHAPS IT WILL BREAK IF YOU KEEP USING IT ALONG THE WAY
THE ANCESTOR SAID TO TAKE A SWORD OTHERWISE , THOSE GOB-LINS WILL KILL YOU BEFORE YOU KILL THEM
THAT SWORD GIVES OFF A DANGER-OUS FEEL-ING...
I WILL LIVE LONG WHILE YOU DIE AND BECOME UNABLE TO ASK QUES-TIONS
I UNDER-STOOD THAT DANGER WHEN YOU HIT THOSE GUYS
THIS ISN'T A STICK.
I THINK RENYA-SAN IS STILL GOING TO KEEP USING IT
I DON'T THINK THERE'S ANY PROBLEM USING IT THOUGH...
ALSO, IF REYNA HAD MORE POWER
IF YOU CAN SLASH WITH THAT "SWORD" THEN YOU SHOULD BE ABLE TO FIGHT A LITTLE
THEN IT WOULD BE EASIER FOR US TO FIGHT TOO
WELL... THERE'S ANOTHER REASON AS WELL...

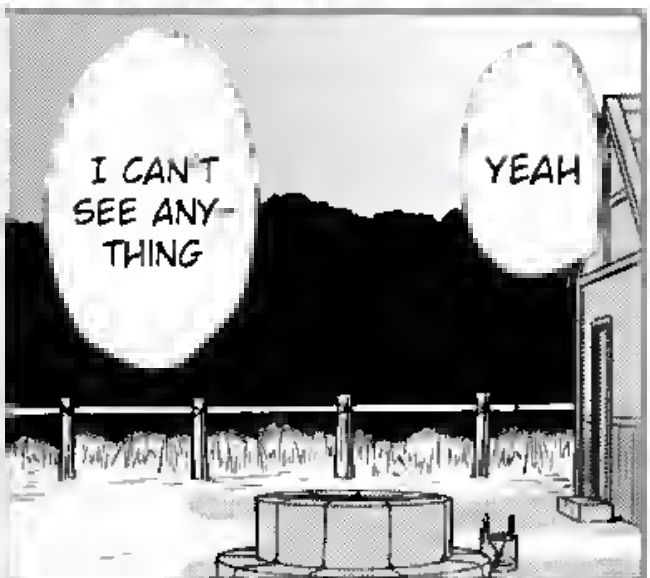
I WISH THAT OUR MERCENARIES HAD WEAPONS
WELL THOSE "THINGS" WERE SMELLY AND UGLY
YEAH... THEY WERE USELESS TO US ANYWAYS
SETTING THAT ASIDE
THIS IS NO LONGER MY BACKUP WEAPON, I AM GIVING IT TO YOU REYNA-SAN
THIS IS THE CONCLUSION I CAME TO
WELL LET'S AT LEAST CHANGE OUR CLOTHES THE FIGHTING MADE US SMELL
THEY WERE WORTH NOTHING THE ONLY THING THEY DID WAS TAKE OUR MONEY
Amen...
THEY REALLY ARE TERRIBLE WHEN IT COMES TO GUYS— SAVE ME GOD .
WHEN YOU'RE LOST, YOU AT LEAST WON'T HAVE A PROBLEM
Yeah...
WELL

HM... WELL...
I THINK IT'S A PRETTY GOOD SWORD...
HOW IS IT?
THE SHARPNESS OF A JAPANESE SWORD
I FEEL LIKE THRUSTING MY SWORD RATHER THAN CUTTING AND SWINGING IT...
UM...
THE SWORD HANDLE PART SEEMS EXPENSIVE
I WILL USE IT THANKFULLY
IT'S FINE
A SWORD IS A SWORD
Sigh...
THE HANDLE IS TRADITIONAL...
THE BLADE HAS BEEN BROKEN AND HAD TO BE REPLACED MANY TIMES ..
I'M [illegible]RY FOR GIVING YOU SUCH A SWORD

Ooooh!
I'm sur-prised!
You have a "Void storage"!?
Lucky! I'm jealous!
HOW DO YOU GET THE WEAPON BACK?
HOW? IT'S LEFT IN MY STORAGE UNTIL I NEED IT AGAIN
APPARENTLY IT'S CALLED "VOID STORAGE"
WHAT YOU HAVE IS PRETTY RARE
I HEARD THAT THE NUMBER STORED IN THERE IS UNLIMITED
I'M PRETTY ENVIOUS THOUGH,I CARRY HEAVY LUGGAGE WITH HAND HELD-ITEMS
Heh-
ON THE WAY HOME, I CAN HELP BOTH OF YOU CARRY YOUR LUGGAGE
I'M SAVED FROM CARRYING THOSE HEAVY THINGS! THANKS!
WELL
LET'S GO TRY TO FIND THOSE GOBLINS AND...

IT'S COMING FROM THE FOREST
HOWEVER, I FEEL SOMETHING...

WHAT HAPPENED?
RENYA-SAN
I DON'T KNOW


I CAN'T SEE ANYTHING
YEAH

IS THIS AN ABILITY OF LOST PEOPLE?
NO... IT'S JUST THEM MAKING THEIR MOVE
I'M QUITE CERTAIN I'M RIGHT

RO!
YES!
I am one and all
To those who respect everyone
Show me the existence that we are destroying
Show me where they are!
RO
T
T
T
T

SURELY
THERE IS SOMETHING WITH HOSTILITY IN THE FOREST
THERE'S QUITE A FEW THOUGH...
I DON'T KNOW FOR SURE
SO... WAIT, MORE THAN THAT
EVEN OUTSIDE MY RANGE, THIS AMOUNT OF MONSTERS...
SHION... THIS IS?
THIS IS THE ART OF THE MONKS WHO SERVE GOD... THEY SERVE "LAW"
THIS MOVE IS CALLED "EXPLORATION"
IT SHOWS THE AREA AND WARMS THEM OF ANY DANGERS

WHEN IT COMES TO THIS TYPE OF HORDE... THEY ARE USUALLY TRYING TO TAKE OVER A VILLAGE
THIS IS GOING TO GET BAD...
BUT... WITH OVER 50...
THEIR NUMBERS ARE GREATER THAN WHEN THEY'RE GROUPED
SINCE THIS IS A HUGE HORDE... THERE MUST BE A COMMANDER.
WHICH HAS TO BE... THE GOBLIN LEADER.
ANYWAYS, RO! GO TO THE VILLAGE AND GATHER EVERYONE TO SEND A MESSAGE
GET THE WOMEN AND CHILDREN TO RETREAT!
GET ALL THE MEN WHO ARE IN THE VILLAGE TO HURRY AND PREPARE FOR AN ATTACK

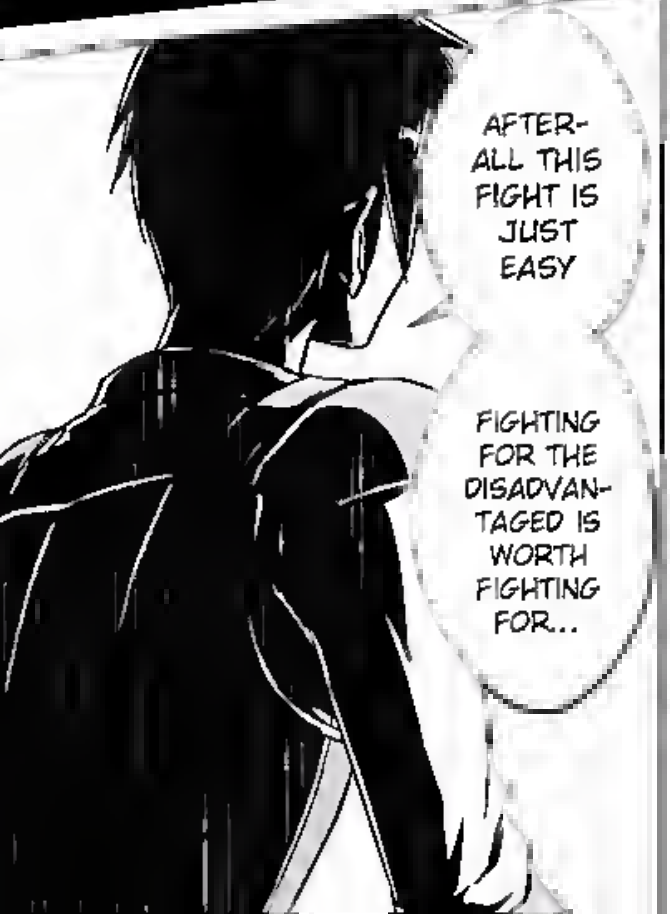
WE ARE HAVING A LOT OF BAD LUCK TODAY...
I'M SORRY, BUT DO YOU THINK YOU COULD HELP ME?
OF COURSE
I WOULDN'T WANT TO LEAVE YOU GUYS IN THIS SITUATION
WHAT CAN I DO?
THEN WE'RE GOING TO NEED A LOT OF MEN WHO CAN FIGHT... RIGHT?
WOMEN AND CHIL-DREN! GO INTO THE HOUSES AND HIDE!
FOR THE MEN WHO CAN FIGHT, COME DOWN TO THE FOREST IMMEDI-ATELY!!
SADLY, THERE ARE ONLY 10 MEN WHO CAN FIGHT IN THIS VILLAGE
THEIR NUMBERS COMPLETE-LY OVER-WHELM US
ONLY THE BRAVE MEN FIGHT ON THE FRONT LINES
THE ENEMIES ARE PROBABLY FILLED WITH FIGHTING SPIRIT AND HAVE WEAPONS
THERE WILL BE NO HELP FROM THE MILITARY DESPITE THE NUMBER OF ENEMIES
EVEN MORE... THE ENEMIES HAVE A COMMANDER WHICH IS STRONGER...
HONEST-LY
IT'S GOING TO BE DIFFICULT WITH THE DIFFERENCE IN STRENGTH FROM BOTH SIDES

THE VILLAGERS WOULD BE TAKEN AS FOOD
YOU WOULD ONLY SEE PEOPLE SLOWLY DYING AND DEAD BODIES
THEY'D PROBABLY EAT THE YOUNG WOMEN TOO... OR MAYBE SOME OTHER THINGS...
WELL, IT LOOKS LIKE YOU'LL SEE US DYING IN FRONT OF YOUR EYES

WHAT IF YOU LOSE?
I DON'T WANT TO THINK ABOUT IT...

BE SURE NOT TO KILL THE SOUL REYNA-SAN
DO IT BUT... YOU WON'T REMEMBER WHEN YOU COME BACK TO YOUR SENSES...

MY GOOD-NESS, WHAT A MESS
WELL, THIS IS GOING TO BE FUN...
HEY!
PLEASE DON'T JOKE AROUND!


AFTER-ALL THIS FIGHT IS JUST EASY
FIGHTING FOR THE DISADVAN-TAGED IS WORTH FIGHTING FOR...

REYNA-SAN, THIS CAN'T BE FUNNY RIGHT...

HEY REYNA-SAN
YOU
WHY ARE YOU LAUGH-ING...

ヒヒッ
ヒヒッ
ヒヒッ
ハハハ…
NEXT UPDATE IS ON 22ND AUGUST!
LOOK FORWARD TO CHAPTER 3!